



Amt für Umweltprüfungen
Ufficio Valutazioni ambientali

Gitschberg Jochtal AG
Vals, Jochtalstraße 1
39037 Mühlbach

Bozen / Bolzano, 20.08.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch

Zur Kenntnis / per conoscenza:
Gemeinde Mühlbach
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach

SCR-UVP 351: Erneuerung des Sessellifts "Gitsch" im Skigebiet Gitschberg in der Gemeinde Mühlbach – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Antragsteller: Gitschberg Jochtal AG

SCR-VIA 351: Rinnovo della seggiovia "Gitsch" nell'area sciistica Monte Cuzzo nel Comune di Rio di Pusteria
– **Verifica di assoggettabilità a VIA ("screening")**

Committente: Gitschberg Jochtal S.p.A.

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 i.g.F. geregelt.

Die von Ing. Markus Pescollerungg ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang IV-bis des 2. Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, i.g.F., wurde auf den Webseiten der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht;

Im Rahmen der Veröffentlichung ist eine Stellungnahme des C.A.I. Alto Adige eingereicht worden. Es wird kritisiert, dass die Umweltvorstudie unvollständig und in mehreren Punkten widersprüchlich ist. Die wichtigsten Einwände sind:

1. Klimaempfindliche Lage: Südexposition wird zwar als Vorteil dargestellt, stellt aber angesichts des Klimawandels ein Risiko dar.
2. Technische Widersprüche: Die im Projekt angegebenen technischen Daten weichen

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.

Lo **studio preliminare ambientale** contenente le informazioni di cui allegato IV-bis alla Parte Seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modifiche, elaborato dall' Ing. Markus Pescollerungg è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima;

Nel corso della pubblicazione, C.A.I. Alto Adige ha presentato un'osservazione. Viene criticato il fatto che lo studio ambientale preliminare sia lacunoso e presenti numerose incongruenze. I principali punti critici:

1. Esposizione climatica critica: L'esposizione a sud, presentata come vantaggio, è in realtà un fattore di rischio per via dei cambiamenti climatici.



- von öffentlich zugänglichen Informationen ab (z. B. Förderleistung, Länge).
3. Fehlende Angaben: Keine genauen Daten zu Erdbewegungen, Gebäudedimensionen, Abfallmengen oder zu Eingriffen in Flora, Fauna und Landschaft.
 4. Kumulative Auswirkungen: Ein weiteres Projekt (Mitterwiese) betrifft denselben Bereich, daher sei eine gemeinsame Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) erforderlich.
 5. Abfallmanagement: Unklare Angaben zu Art, Menge und Verbleib der Abbruchmaterialien.
 6. Kompensationsmaßnahmen: Unzureichende Informationen zur Wiederherstellung der Natur nach Wegverlegung und zum Flächenverlust.
 7. Zweifel am Sinn des Projekts: Die geplante Maßnahme bringt keine Erhöhung der Transportkapazität, erfolgt in einer klimatisch problematischen Zone und verfolgt nur eine touristische Attraktivitätssteigerung.
2. Dati tecnici contraddittori: Le specifiche del progetto differiscono da quelle pubbliche (es. capacità oraria, lunghezza).
3. Dati mancanti: Mancano informazioni su movimenti terra, dimensioni degli edifici, quantità di rifiuti, impatti su flora, fauna e paesaggio.
4. Cumulo con altri progetti: Il progetto Mitterwiese ricade sulla stessa area, quindi è necessaria una valutazione di impatto ambientale (VIA) congiunta.
5. Gestione rifiuti: Nessun dettaglio su quantità, tipologia e destinazione dei rifiuti da demolizione.
6. Misure compensative: Informazioni insufficienti su come verranno rimossi i vecchi sentieri e su come sarà reintegrato il paesaggio.
7. Dubbi sull'utilità: Il progetto non aumenta la capacità di trasporto, è collocato in zona a rischio climatico e ha finalità prettamente turistiche.

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:

- Die Betreibergesellschaft Gitschberg Jochtal AG plant mit dem vorliegenden Projekt den Abbruch und die Neuerrichtung des bestehenden Sessellifts „Gitschberg“ in der Skizone Gitschberg. Die derzeitige Anlage ist ein fixgeklemmter 4er-Sessellift ohne Sesselmagazin und entspricht laut Umwelt-Vorstudie nicht mehr den Anforderungen an eine moderne, leistungsfähige Aufstiegsanlage. Geplant ist der Abbruch des bestehenden Lifts und die Errichtung eines neuen, kuppelbaren 6er-Sessellifts am selben Standort. Die neue Anlage wird mit einer Förderkapazität von 1.497 Personen pro Stunde und einer Fahrgeschwindigkeit von 5 m/s ausgelegt. Sie weist eine horizontale Länge von rund 770 m und einen

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:

- La società Gitschberg Jochtal S.p.A. prevede con il presente progetto la demolizione e la ricostruzione della seggiovia esistente “Gitschberg” nella zona sciistica del Monte Cuzzo. L'impianto attuale è una seggiovia fissa a 4 posti senza deposito per i sedili e, secondo lo studio ambientale preliminare, non soddisfa più i requisiti di un moderno impianto di risalita efficiente. È prevista la realizzazione di una nuova seggiovia con ammorsamento automatico a 6 posti, nello stesso sito. Il nuovo impianto avrà una portata oraria di 1.497 persone e una velocità di esercizio di 5 m/s. La lunghezza orizzontale è di circa 770 metri con un dislivello di circa 300 metri. Le osservazioni contenute nella presa di posizione del C.A.I.



- Höhenunterschied von etwa 300 m auf. Die in der Stellungnahme des C.A.I. Alto Adige geäußerten Hinweise auf angeblich fehlerhafte Angaben zur Transportkapazität und Trassenlänge der bestehenden Anlage in der Umwelt-Vorstudie sind nichtzutreffend.
- Die Talstation bleibt am bisherigen Standort und wird künftig ein integriertes Sesselmagazin enthalten, in dem die Fahrzeuge außerhalb der Wintersaison untergebracht werden können. Derzeit verbleiben die Sessel ganzjährig am Seil. Die Bergstation wird auf das technisch Notwendige reduziert (offenes Stationsgebäude und Kommandokabine). Landschaftlich betrachtet ergibt der saisonale Abbau der Sessel künftig eine leichte Verbesserung.
 - Das Projekt betrifft die im Landschaftsplan der Gemeinde Mühlbach eingetragene Kategorie Weidegebiet und alpines Grünland.
 - Die Erdbewegungen im Bereich der Talstation beschränken sich der Umwelt-Vorstudie auf ein Minimum, da das neue Stationsgebäude nahezu auf derselben Geländekote errichtet wird und nur geringfügige Eingriffe ins umliegende Gelände erforderlich sind. Bei der Bergstation sind lediglich Aushubarbeiten für die baulichen Infrastrukturen sowie geringe Anpassungen im Ausstiegsbereich vorgesehen. Die Erweiterungen bzw. Anpassungen der Stationsgebäude erfolgen ausschließlich in bereits durch frühere Maßnahmen beeinflussten und somit nicht mehr naturnahen Bereichen.
 - Als Baustellenzufahrt ist die Errichtung eines neuen, serpentinenartig geführten Zufahrtsweges entlang der bestehenden Skipiste bis zur Bergstation vorgesehen. Nach Abschluss der Bauarbeiten soll dieser Weg zu einem etwas breiteren Wanderweg rückgebaut werden. Als landschaftsplanerischer Ausgleich ist der Rückbau der derzeit flächig verteilten, Alto Adige, relative a presunti dati errati sulla capacità di trasporto e sulla lunghezza del tracciato dell'impianto esistente nello studio ambientale preliminare, non risultano corrispondenti al vero.
 - La stazione a valle rimarrà nel sito attuale e sarà dotata di un deposito sedili integrato, dove i veicoli potranno essere ricoverati durante la stagione estiva. Attualmente, i sedili rimangono agganciati al cavo per tutto l'anno. La stazione a monte sarà realizzata in forma essenziale, con un edificio aperto e una cabina di comando. Dal punto di vista paesaggistico, lo smontaggio stagionale dei sedili comporterà un lieve miglioramento estetico.
 - Secondo il piano paesaggistico del Comune di Rio di Pusteria, il progetto interessa zone di verde alpino e pascolo.
 - Secondo lo studio ambientale preliminare, gli scavi nell'area della stazione a valle saranno ridotti al minimo, in quanto il nuovo edificio sarà realizzato quasi alla stessa quota e saranno necessarie solo lievi modifiche al terreno circostante. Nella stazione a monte sono previste esclusivamente opere di scavo per le infrastrutture e modesti adeguamenti dell'area di uscita. Gli ampliamenti o adeguamenti degli edifici di stazione interesseranno solo aree già modificate da interventi precedenti, quindi non più naturali.
 - Per la viabilità di cantiere è prevista la realizzazione di una nuova strada di accesso a tornanti lungo la pista da sci esistente fino alla stazione a monte. Al termine dei lavori, questa strada sarà riconvertita in un sentiero escursionistico leggermente più ampio. Come misura di compensazione paesaggistica, è previsto il ridimensionamento della rete attuale di



mehrfachen Wander- und Steigführungen vorgesehen, sodass künftig eine gebündelte und klar geführte Wegtrasse besteht.

- Zeitgleich oder zeitlich leicht versetzt – abhängig vom Genehmigungszeitpunkt – ist auch die Erneuerung des Schlepplifts „Mitterwiese“ vorgesehen. Dieser soll mittels eines neuen Skiwegs sowie zusätzlicher Pisten an das bestehende Skigebiet angebunden werden. Kumulative Wirkungen mit dem Projekt Mitterwiese sind nicht zu erwarten. Der Sessellift Gitsch ist ein Ersatzbau auf bestehender Trasse ohne zusätzliche relevante Flächeninanspruchnahme, während das Projekt Mitterwiese eine eigenständige Erschließung mit eigenen Genehmigungsgrundlagen darstellt. Räumliche, funktionale oder zeitliche Überschneidungen bestehen nicht in einem Ausmaß, das eine gemeinsame UVP erforderlich machen würde. Es ergeben sich daher keine relevanten kumulativen Umweltauswirkungen.
- Die für die Errichtung der neuen Aufstiegsanlage beanspruchten Flächen beschränken sich auf den Bereich entlang der bestehenden Lifttrasse sowie auf die Standorte der bestehenden Tal- und Bergstation. Die geplanten Maßnahmen erfolgen ausschließlich in bereits anthropogen beeinflussten Bereichen; unberührte Landschaftsflächen werden nicht in Anspruch genommen. Das neue Sesselmagazin wird unterirdisch in den Hang integriert, wodurch zusätzliche Bodeninanspruchnahmen auf ein Minimum reduziert werden können.
- Während der Bauphase ist infolge des Einsatzes von Baumaschinen mit einer temporären Mehrbelastung durch Lärm- und Schadstoffemissionen zu rechnen. Auch das Landschaftsbild wird während dieser Zeit durch die Baustelleneinrichtungen beeinträchtigt. Die entstehenden Lärmemissionen sind jedoch zeitlich sentieri e tracce escursionistiche, attualmente diffuse in modo disperso, al fine di ottenere un tracciato unico e chiaramente definito.
- Contestualmente o con lieve scostamento temporale, in base ai tempi di rilascio delle autorizzazioni, è prevista anche la ristrutturazione dello skilift "Mitterwiese", che sarà collegato all'area sciistica esistente tramite nuove piste e piste da collegamento aggiuntive. Non sono previste interferenze cumulative con il progetto Mitterwiese. La seggiovia Gitsch rappresenta una ricostruzione sostitutiva sulla tracciato esistente, senza significativa ulteriore occupazione di suolo, mentre il progetto Mitterwiese costituisce un'opera di collegamento indipendente con proprie basi autorizzative. Non si riscontrano sovrapposizioni spaziali, funzionali o temporali tali da giustificare una valutazione ambientale congiunta. Pertanto, non emergono rilevanti effetti ambientali cumulativi.
- Le aree interessate dalla realizzazione del nuovo impianto di risalita sono limitate alla fascia lungo il tracciato esistente e alle sedi delle stazioni a valle e a monte. Gli interventi previsti riguardano esclusivamente superfici antropizzate; non verranno interessate aree naturali integre. Il nuovo deposito sedili sarà integrato nel pendio, con l'obiettivo di minimizzare ulteriori occupazioni di suolo.
- Durante la fase di cantiere, l'impiego di macchinari comporterà un temporaneo aumento di emissioni acustiche e inquinanti. Anche il paesaggio sarà temporaneamente alterato dalle opere di cantiere. Le emissioni sonore saranno tuttavia limitate nel tempo e termineranno con il completamento dei lavori. Poiché nell'area delle stazioni a valle e



begrenzt und enden mit Abschluss der Bauarbeiten. Da sich weder im Bereich der Talstation noch im Bereich der Bergstation Wohnhäuser befinden, sind durch das Bauvorhaben keine relevanten Auswirkungen auf sensible Nutzungen wie Wohngebiete zu erwarten.

- Im Hinblick auf die Tierwelt ist im Vergleich zur derzeit bestehenden Situation keine relevante Veränderung der Lärmbelastung zu erwarten. Moderne Aufstiegsanlagen weisen in der Regel geringere Emissionen im Hinblick auf Luftschall auf als ältere Anlagen. Laut vorliegender Umweltvorstudie ist davon auszugehen, dass durch den Einsatz aktueller Anlagentechnik die Lärmemissionen während der Betriebsphase der neuen Aufstiegsanlage gegenüber dem derzeitigen Zustand leicht reduziert werden.
 - Laut Umwelt-Vorstudie sind keine eingetragenen Fließgewässer, Quellen, Feuchtgebiete, Hecken- und Flurgehölze, Biotope/Naturdenkmäler oder andere geschützte Flächen oder Elemente vom Vorhaben betroffen.
 - Zur Vermeidung bzw. Verringerung erheblicher negativer Umweltauswirkungen wurden in der vorliegenden Umwelt-Vorstudie verschiedene Milderungsmaßnahmen vorgeschlagen. Als ökologische Ausgleichsmaßnahme ist vorgesehen, in Abstimmung mit der zuständigen Forstbehörde lokal angepasste Maßnahmen umzusetzen, um den geringen zusätzlichen Flächenverlust zu kompensieren. Der finanzielle Umfang dieser Maßnahmen soll etwa 2 % der Baukosten für die Errichtung der neuen Gebäudeteile betragen, was einem Richtwert von ca. 10.000 € entspricht.
- a monte non sono presenti insediamenti abitativi, non si prevedono impatti significativi su utilizzazioni sensibili quali zone residenziali.
- Per quanto riguarda la fauna, non si prevedono variazioni significative del livello di rumorosità rispetto alla situazione attuale. Gli impianti moderni generalmente producono emissioni sonore inferiori rispetto a quelli più datati. Secondo lo studio ambientale preliminare, l'adozione di tecnologie moderne consentirà una lieve riduzione delle emissioni acustiche durante la fase di esercizio dell'impianto rispetto alla situazione attuale.
 - Secondo lo studio ambientale preliminare, l'intervento non interessa corsi d'acqua, sorgenti, zone umide, siepi o boschetti, biotopi, monumenti naturali o altre aree o elementi tutelati.
 - Al fine di prevenire o mitigare impatti ambientali negativi significativi, lo studio ambientale preliminare propone diverse misure di mitigazione. Come compensazione ecologica, è previsto di realizzare interventi localizzati in accordo con l'autorità forestale competente per compensare la lieve perdita di superficie. Il budget previsto per tali interventi corrisponde a circa il 2% dei costi di costruzione delle nuove strutture, pari a circa 10.000 €.

Die auf Grundlage der Umwelt-Vorstudie von den zuständigen Fachämtern der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich aufgezeigten und im Wesentlichen oben angeführten Aspekte und Schlussfolgerungen zeigen keine potenziell

Gli aspetti e le conclusioni individuati sulla base dello studio ambientale preliminare dai competenti uffici di settore della Conferenza di servizi in materia ambientale e in sintesi sopra riportati non indicano potenziali impatti ambientali significativi del



erheblichen Umweltauswirkungen des Projekts auf. Aus diesem Grund hat die Dienststellenkonferenz in ihrer Sitzung vom 20.08.2025 entschieden, das oben genannte Projekt **nicht dem UVP-Verfahren** gemäß Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F., **zu unterziehen**.

Das Projekt wird in der Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich begutachtet, welche fallweise die weiteren notwendigen Vorschriften festlegt.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

progetto. Pertanto, la conferenza di servizi, nella seduta del 20.08.2025, ha deciso che il progetto in oggetto **non è da sottoporre alla procedura di VIA** ai sensi della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.

Il progetto viene valutato in sede di conferenza di servizi in materia ambientale, che stabilisce le ulteriori prescrizioni necessarie caso per caso.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Thomas Senoner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Thomas Senoner

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-SNNTMS68M12F132E

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 01F6F588

unterzeichnet am / sottoscritto il: 20.08.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 20.08.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 20.08.2025